



# Yr Ysgwrn

Gids voor  
rondleidingen  
en educatieve  
groepen

[www.yrysgwrn.com](http://www.yrysgwrn.com)



**Ellis Humphrey Evans (1887-1917)** is een ontzettend belangrijke figuur in het Welshe cultureel leven. Tot voor kort was zijn meeslepende verhaal bij velen onbekend. Met de recente opening van een nieuw bezoekerscentrum in zijn boerderijwoning, Yr Ysgwrn, is daar nu wel verandering in gekomen.



## Wat is zijn verhaal?

**Ellis Humphrey Evans**, beter gekend onder zijn bardische naam **Hedd Wyn** (Gezegende Vrede), werd in 1887 geboren. Hij was een volksdichter, boer en soldaat - zijn schrijven werd geïnspireerd door de natuur, religie en later door de gruwelen van de Eerste Wereldoorlog. Hij overleed tijdens dat conflict.

Hedd Wyn heeft een belangrijke - en enorm aangrijpende - plaats in het culturele leven van Wales, omdat hij overleed voordat hij wist dat hij de grootste prijs in de Welshe literatuur had gewonnen: de bardische stoel voor het winnende gedicht op de **National Eisteddfod** in **1917**.

Hedd Wyn's voormalige huis in Yr Ysgwrn, een boerderij in de buurt van Trawsfynydd in het prachtige Snowdonia National Park, is vandaag herboren als een unieke culturele attractie. Deze plaats biedt een multidimensionale bezoekerservaring en omvat vele verschillende belevingen van het leven en werk van de dichter. Naast zijn literaire betekenis, belicht Yr Ysgwrn het **Welshe plattelandsleven en de sociale geschiedenis van begin 20ste eeuw**, evenals de lokale impact van de **Eerste Wereldoorlog**.



# Waarom bezoeken?

## Nieuw begin



Na een belangrijke restauratie van £ 3,7 miljoen, werd Yr Ysgwrn in 2017 voor het publiek geopend – de site is dus nog relatief nieuw en biedt groepsorganisatoren de mogelijkheid om een bezoek als primeur aan hun klanten voor te stellen.

## Een meeslepende ervaring



*Yr Ysgwrn* is niet zo maar een museum, het is een belevenis. Met een combinatie van begeleide groepsreizen door ervaren lokale gidsen, films en innovatieve interpretatietechnieken, wordt het verhaal van *Yr Ysgwrn* op een toegankelijke en boeiende manier verteld - zowel voor bezoekers die vertrouwd zijn met Hedd Wyn's werk als voor mensen met weinig of geen voorkennis.

## Een levendig verhaal



Het hartverscheurende verhaal van Hedd Wyn laat niemand onberoerd. Hij begon gedichten te schrijven op een leeftijd van slechts 11 jaar, verbeterde gaandeweg zijn talent en won talloze onderscheidingen bij de regionale Eisteddfodau in Wales. Dan barstte de Eerste Wereldoorlog los. Hij verruilde de vredige heuvels van Wales voor de dodelijke loopgraven van het westfront. Zijn lot symboliseert dat van een verloren generatie.

Hedd Wyn bezweek aan zijn verwondingen die hij opliep tijdens de Slag bij Passendale, net voordat hij het nieuws van zijn overwinning op de National eisteddfod in 1917 kon vernemen voor zijn gedicht *Yr Arwr* (De held), dat zijn meest beroemde en gevierde werk werd.

## Een culturele reis



Bezoekers zullen de rijke bardische traditie van de eisteddfodau ontdekken,

wedstrijden over poëzie, liederen en verhalen vertellen. Ze zullen ook meer leren over de lyrische Welshe taal en de unieke manieren waarop die wordt gebruikt, zoals de *cynghanedd*, een uitdagende poëtische vorm die de autodidact Hedd Wyn al op een jonge leeftijd van 12 jaar beheerste.

## Wales in oorlog



*Yr Ysgwrn* vertelt ook het verhaal van de 33 lokale mannen die vchten en stierven in de Eerste Wereldoorlog, en de impact die de oorlog had op deze kleine, hechte, rouwende gemeenschap. Een film geprojecteerd op de muur van de oude schuur brengt die periode tot leven, samen met foto's van de soldaten die nooit meer terug naar huis kwamen. Er is ook een tentoonstelling die meer diepte en detail toevoegt via interactieve exposities en historische voorwerpen.

## Leven op het platteland



*Yr Ysgwrn* is nog steeds onderdeel van een werkende boerderij en heeft diepe wortels in het platteland. De oude boerderij, die bewoond werd tot 2012 door nazaten van Hedd Wyn, is hersteld in de staat van hoe die in het begin van de 20e eeuw eruit zou hebben gezien. Het geeft de sfeer van een huis weer in plaats van een museum, waardoor bezoekers inzicht krijgen hoe mensen destijds leefden, werkten en speelden in agrarische gemeenschappen in Wales.

## Plaats, plaats, plaats



*Yr Ysgwrn* is gemakkelijk te bereiken vanaf de hoofdweg A470 Noord-Zuid en ligt toch op een afgelegen, rustige plek aan de voet van Snowdonia. Bezoekers kunnen genieten van het prachtige uitzicht vanuit het luchtige café met glazen wanden of wandelen langs bewegwijzerde wandelpaden die door de omliggende akkers lopen.

# Blikvangers

Je hoort het verhaal van dichter Hedd Wyn, wiens liefde voor taal en verzen door de oorlog vroegtijdig werd afgebroken. Het is emotioneel en verhelderend.

---

De beroemde Zwarte Stoel, postuum toegekend aan Hedd Wyn op de National Eisteddfod in 1917. Het werd zo genoemd omdat de lege stoel in een zwart laken was gedrapeerd. Je ziet ook de andere vijf bardische stoelen die hij voor zijn werk heeft gewonnen.

---

In het centrum van de boerderij brengt de lieflijk gerestaureerde cegin (keuken) bezoekers terug naar de vroege 20ste eeuw.

---

Een rondleiding door de boerderij geeft inzicht in het dagelijkse leven in Yr Ysgwrn en wordt vermengd met uittreksels van Hedd Wyn's poëzie.

---

Lees de verzen van Yr Arwr (De Held), het grootste werk van Hedd Wyn, geïnspireerd op zijn ervaringen met de oorlog en het verlangen naar een meer vredige en harmonische toekomst.

Eén van Yr Ysgwrn meest ongewone exposities - 26 lagen behangpapier rond de oude barometer in de keuken die gedurende tientallen jaren op elkaar zijn geplakt - biedt een gedenkwaardige illustratie van het verstrijken van de tijd.

---

Bekijk de film in de schuur om meer te leren over de oorlogstijd van Hedd Wyn en de impact die het conflict had op de lokale gemeenschap.

---

De ligging van Yr Ysgwrn geeft inspirerende uitzichten over Snowdonia en biedt de mogelijkheid om het gebied via de bewegwijzerde wandelpaden verder te verkennen.

---

Geniet van versgebakken taarten en versnaperingen in het café terwijl je films kijkt die de geschiedenis van Yr Ysgwrn belichten, samen met de literaire en culturele tradities van Wales.



# Yr Ysgwrn bezoeken: Voor groepen uit het VK en van het buitenland

Yr Ysgwrn is goed op weg om een verplichte halte te worden voor rondleidingen over de geschiedenis en het erfgoed van Wales, en het is een mooie aanvulling voor andere attracties zoals kastelen, smalspoorbanen en historische huizen. Het is een iconische en onthullende bezoekerservaring die tot de lijst van bezienswaardigheden hoort zoals het kasteel van Caernarfon en Portmeirion.

DOMPEL  
JEZELF ONDER IN  
GESCHIEDENIS  
IN HET HART VAN  
SNOWDONIA



Yr Ysgwrn

De ligging van Yr Ysgwrn, in het hart van het Snowdonia National Park, is zeer voordelig voor tourorganisatoren. Het ligt dicht bij populaire bestemmingen zoals Blaenau Ffestiniog, Coed y Brenin Forest Park, Harlech Castle, Porthmadog en Portmeirion, waardoor het gemakkelijk in te passen is in elke reisroute door Noord- of Midden-Wales. In de omliggende steden vindt men een uitstekende keuze aan plaatsen die accommodatie kunnen bieden voor groepen - bijvoorbeeld Bala, Barmouth, Betws-y-Coed, Caernarfon, Criccieth, Dolgellau en Llandudno.



# Yr Ysgwrn bezoeken: Voor scholen en educatieve groepen

Yr Ysgwrn is een meeslepende educatieve bron die het leren aanmoedigt door zien, ervaren en doen. Er wordt een brede waaier van onderwerpen besproken, zoals in een klaslokaal, van de bijzonderheden van het leven en werk van Hedd Wyn tot bredere discussies over de bardische en literaire tradities van Wales. Het biedt ook herkenbare, menselijke inzichten over de gevolgen van de Eerste Wereldoorlog en de realiteit van het dagelijkse leven in de landelijke Welshe gemeenschappen van meer dan 100 jaar geleden.

De op maat gemaakte rondleidingen zijn ontworpen volgens de behoeften van het publiek, waardoor Yr Ysgwrn geschikt is voor studenten van alle leeftijden en educatieve achtergrond.

Ga naar [www.yrysgwrn.com/schools/information](http://www.yrysgwrn.com/schools/information) voor meer informatie over educatieve bezoeken, inclusief risicoanalyse, leermiddelen en mogelijke financiële ondersteuning.





1. Beudy Llwyd (Café en bezoekerscentrum)
2. De Bungalow (Privé woning)
3. Yr Ysgwrn
4. Beudy Tŷ
5. Ketelhuis
6. Varkensstal
7. Landbouw schuur

## Belangrijk om te weten

Yr Ysgwrn is geschikt voor reisgroepen tot maximaal 50 personen, het bezoek neemt minstens twee uur in beslag (of langer als de bezoekers ook de wandelpaden willen verkennen). Voor educatieve bezoeken wordt er een bovengrens van 30 aanbevolen.



Er is **gratis parkeergelegenheid** dicht bij de hoofdreceptie, de site is toegankelijk voor bussen met een maximale lengte van 12m.



**De rondleidingen zijn afgestemd op de behoeften van uw groep** en kunnen zowel in het **Engels** als in het **Welsh** worden geleverd.



Yr Ysgwrn-gebouwen zijn **toegankelijk** voor rolstoelgebruikers en bezoekers met mobiliteitsproblemen. Er is ook een rolstoel beschikbaar op het terrein, plus een toegankelijkheidsvoertuig voor reizen tussen het bezoekerscentrum en de boerderij.



**Alleen geleidehonden** zijn toegestaan op het terrein.

## ... Belangrijk om te weten



Vanaf april 2020 kost de toegang **£ 7,50 voor volwassenen** en **£ 3,50 voor kinderen**, een **gezinskaart kost £ 17**. **Voor groepsbezoeken is het £ 10 voor een volwassene en £ 5 voor een kind**. De site zal dagelijks geopend zijn tussen Pasen en oktober; van november tot Pasen 2021 blijft de site open voor groepen na voorafgaande afspraak. Kijk op de website voor actuele informatie over openingstijden.



Speciale groepsarrangementen met versnaperingen of lunchbuffet zijn beschikbaar na voorafgaande afspraak. Neem contact op voor meer informatie en reserveringen.



Er is mobiele telefoon ontvangst op de hele site, en gratis WiFi in het café en het bezoekerscentrum.

**Groeps- en educatieve bezoeken moeten voorafgaand worden geregeld. Neem contact op om uw behoeften te bespreken.**

## Waar vindt u ons



Yr Ysgwrn ligt aan een secundaire weg, ongeveer 1,5 km mile (en bewegwijzerd) langs de A470 in de buurt van het dorp Trawsfynydd.

Afstand en reisduur naar Trawsfynydd van:

- Aberystwyth** - 47 mijl (75 km), 1 uur 16 minuten
- Birmingham** - 110 mijl (175 km), 2 uur 29 minuten
- Birmingham luchthaven** - 119 mijl (190 km), 2 uur 40 minuten
- Brecon** - 99 mijl (160 km), 2 uur 30 minuten
- Caernarfon** - 31 mijl (50 km), 52 minuten
- Cheltenham** - 154 mijl (250 km), 3 uur 33 minuten
- Chester** - 59 mijl (95 km), 1 uur 33 minuten
- Cardiff** - 141 mijl (225 km), 3 uur 30 minuten
- Fishguard** - 102 mijl (165 km), 2 uur 52 minuten
- Llandudno** - 39 mijl (63 km), 1 uur 7 minuten
- London** - 231 mijl (370 km), 5 uur 33 minuten
- Manchester luchthaven** - 90 mijl (145 km), 2 uur
- Prince of Wales Bridge** (M4 Severn Bridge) - 147 mijl (235 km), 3 uur 30 minuten
- Swansea** - 118 mijl (190 km), 3 uur 16 minuten

*Informatie van Google maps*



# Yr Ysgwrn en het Snowdonia National Park



Yr Ysgwrn en de Snowdonia National Park Autoriteit passen perfect bij elkaar. De recente wedergeboorte van de boerderij is te danken aan de overname door het park, die het in 2012 verwierf en daardoor de toekomst van deze site met zijn speciale historische en culturele waarde - en de universele boodschappen die het overbrengt - heeft veiliggesteld.

Het park is niet alleen een gebied van epische schoonheid met brede en open ruimtes, maar ook een levend landschap waar de landbouw een belangrijke rol blijft spelen bij het vormgeven van het landschap en het ondersteunen van lokale gemeenschappen. In de tijd van Hedd Wyn was het moeilijk om hier de kost te verdienen, en de boerderij moest zo zelfvoorzienend mogelijk zijn. Door middel van een huurovereenkomst heeft het Park nu de mogelijkheid om duurzaam landgebruik uit te oefenen en zo het milieu te beschermen, terwijl Yr Ysgwrn als een werkende boerderij en als cultureel icoon blijft behouden.

Zoals Gerald Williams, de neef van Hedd Wyn, zei: 'Het Park zal altijd bestaan. Hopelijk ook Yr Ysgwrn.'

[www.snowdonia.gov.wales](http://www.snowdonia.gov.wales)





**Yr Ysgwrn**

**Contacteer ons:**

Yr Ysgwrn  
Trawsfynydd  
Blaenau Ffestiniog  
Gwynedd LL41 4UW

01766 772508  
[yr.ysgwrn@snowdonia](mailto:yr.ysgwrn@snowdonia)  
[www.yrysgwrn.com](http://www.yrysgwrn.com)

